

VETROTIME

TRŽIŠTE
Ocat, ulje
i začini

AKTUALNO
Vetropack Improved
Performance Glass

FÊTE DES VIGNERONS
hommage vinogradarstvu

04 UPADLJIVO	Dekoratивно staklo
06 AKTUALNO	Vetropack Improved Performance Glass
08 TRŽIŠTE	Plemenite namirnice
12 INSIGHT	Kružno gospodarstvo
16 FÊTE DES VIGNERONS	Stoljetna tradicija uzgoja vinove loze
18 NOVI RAZVOJI	Staklena raznolikost
26 KULTURA	Preporuke za izlete

Impresum

Uredništvo i tekstovi:
Corporate Communication
Vetropack Holding Ltd, Bülach
Grafički dizajn: Arnold & Braun
Grafik Design, Luzern
Tisak: MATIS d.o.o., Pregrada
Papir: Quatro silk, bezdrveni,
obostrano premazani papir

Izravna veza s Vetrotimeom: novi QR kodovi

Propustili ste neko od izdanja
Vetrotimea? Pomoću ovog
QR koda možete preuzeti
prijajšnja izdanja:



O slici na naslovnici. Ocat, ulje i začini neizostavni su sastojci ukusne ljetne salate. Za te plemenite namirnice staklo je idealan ambalažni materijal jer raznolikosti njegovih oblika nema granica. Staklene boce i staklenke za začine djeluju uvjerljivo – i na policama u trgovinama, i na kuhinjskom stolu.



Drage čitateljice i dragi čitatelji,

Predivni su dani kada sunce sja, a večerima gotovo nema kraja jer uvijek postoji dobar razlog za slavlje. Srpanj, kolovoz i rujan mjeseci su za ljetne proslave – velike javne, ali i male obiteljske. Ove godine švicarski nacionalni praznik (1. kolovoza) dolazi usred festivala vinogradara Fête des Vignerons, među čijim službenim sponzorima je i Vetropack (vidi stranice 16 i 17). Ako se još niste odlučili gdje i kako želite slaviti, dao bih Vam dvije preporuke: dopustite da vas inspirira Južnotirolska vinska cesta ili posjetite bavarsku cestu stakla i šumarski muzej u Zwieselu (stranice 26 i 27).



Postoji još jedan razlog zbog kojeg volim ljetne mjesece: pića tad djeluju posebno osvježavajuće! Taj užitak počinje već kad uzmemo ohlađenu bocu u ruku. Pa ne preporučuje se bez razloga da se za velike vrućine hlade dlanovi i ručni zglobovi. Ovog ljeta, pa čak i ako vrućina ne bude prevelika, češće ću birati lagano pivo. Lagano zbog lake boce. Naime, u suradnji s pivovarom Mohrenbrauerei iz austrijskog Vorarlberga, prvi smo u svijetu plasirali na tržište lake povratne boce od VIP Glassa (Vetropack Improved Performance Glass) i jedini smo koji ih proizvode. Takve boce od 330 mililitara teže svega 210 grama, dakle za trećinu manje od svojih prethodnica. No to je samo jedna od njihovih prednosti. O ostalima možete čitati na stranicama 6 i 7.

Još jedna novost ovog ljeta je simbioza tiskanog izdanja Vetrotimesa i informacija na internetu. Ipak se ne može sve otisnuti na stranicama, za nešto su potrebne i pokretne slike. Odnedavno zahvaljujući QR kodu prethodna izdanja Vetrotimesa možete preuzeti u obliku pdf-a.

Tako i u ovom izdanju možete vlastitim očima vidjeti kako se očvršćuju povratne boce od VIP stakla (stranica 7) i detaljnije proučiti novodizajnirane boce (stranice 19 i 21). Isplati se!

Želim Vam dobru zabavu pri otkrivanju ljeta i čitanju Vetrotimesa!

Srdačno,

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'J. Reiter'. The signature is fluid and cursive.

Johann Reiter
CEO Vetropack Holding AG

UPADLJIVO



POUČNA STAZA

VITROPARCOURS – POUČNA STAZA POSVEĆENA STAKLU

Nova poučna staza uzduž zidina seoceta Romont na zapadu Švicarske poziva posjetitelje da istraže staklo u svim aspektima. Vitroparcours na zabavan način, putem osam informacijskih panela, informira posjetitelje o staklu – od procesa proizvodnje do recikliranja. Poučna staza uzduž zidina posjetiteljima nudi i pogled na okolni krajolik koji oduzima dah i tako uspostavlja vezu s povijesnom baštinom tog kraja. Za lošeg vremena se pak isplati posjetiti muzej stakla Vitromusée (www.vitromusee.ch).

Staklena košnica

Fascinantni život pčela najbolje se može promatrati u malim košnicama staklenih stijenki koje se rade u Češkoj. Lako prenosiva košnica idealna je za prezentacije na sajmovima, u školama i dječjim vrtićima. Budući da ne po-

stoji opasnost od uboda, i djeca mogu steći prve uvide u neumoran rad pčela. Košnica se može koristiti i za uzgoj novih kolonija pčela. Vetro-pack Moravia Glass nagradio je staklenu košnicu u okviru projekta "Male stvari oko nas".



LITERATURA

Preporuka za čitanje

Knjiga **"Još bolje živjeti bez plastike"** pokazuje nam kako se svakodnevica može organizirati gotovo bez imalo plastike. U brojnim zemljama već postoje trgovine koje nude robu u rinfuzi i tako aktivno pridonose smanjenju ambalažnog otpada.

UPCYCLING

OD MASOVNOG PROIZVODA DO UNIKATA



Još devedesetih godina prošlog stoljeća umjetnica Sybille Homann iz Hamburga počela je eksperimentirati sa staklenim bocama – rezom i preslagivanjem ističe njihovu boju i raznolikost oblika. Boce koje koristi za svoja djela prikuplja od prijatelja, susjeda ili iz restorana i od njih stvara kombinacije boja i oblika. Svi predmeti izrađuju se ručno u maloj seriji, tako da se svaki komad pomalo razlikuje od drugih.



NOVO NA TRŽIŠTU

Vetropack Improved Performance Glass – prve povratne boce od lakog stakla u svijetu

Ono na čemu se dugo radi, na kraju mora biti dobro. Nakon intenzivnog istraživanja i testiranja, na tržište su stigle prve povratne boce od lakog stakla u svijetu. Ova termički obrađena staklena ambalaža nosi naziv Vetropack Improved Performance Glass (VIP Glass), a proizvodi ga isključivo Vetropack.



Najpopularnija piva pivovare Mohrenbrauerei su Mohren Spezial i Moren Piff.



Menadžeri pivovare Mohrenbrauerei Vertriebs KG Heinz Huber (desno) i Thomas Pachole predstavljaju prvu povratnu bocu za pivo od lakog stakla.

Od 15. travnja na tržištu su lake povratne VIP Glass boce. Austrijska pivovara Mohrenbrauerei iz Voralberga priuštila si je te inovativne boce kao dar za 30. rođendan svog popularnog piva Mohren Piff. Tim povodom boca Piff dobila je novo, moderno ruho – bocu u kojoj sadržaj definiraju tradicija i modernizam, uživanje i zaštita okoliša.

Povratne, termički obrađene staklene boce

Proizvodnja lakih povratnih VIP Glass boca odvija se u dva koraka. U prvom koraku boce od lakog stakla proizvode se

dokazanim postupkom prešano-puhano usko grlo. Drugi je korak termička obrada. Boce se još jednom zagrijavaju pri 700°C, a zatim iznutra i izvana ravnomjerno hlade. Ovakav postupak omogućava korištenje lakih boca kao povratnih. Težina ovakve povratne boce usporediva je s težinom nepovratne.

Iz ljubavi prema okolišu

The new 33 cl Piff multi-trip bottle made from lightweight Nova povratna boca od lakog stakla od 330 mililitara za

pivo Pfiff teži svega 210 grama, 90 grama manje od svoje prethodnice. A to je nezanemarivih 1,8 kg manje po gajbi. Smanjenje težine boca omogućuje prednosti koje su dobre za okoliš: za proizvodnju lakih boca potrebno je manje sirovina i resursa. Istodobno, znatno manja potrošnja materijala i visoki udio staklenog krša kao sekundarne sirovine omogućuju znatno smanjenje emisija CO₂. Osim uštede resursa i energije u proizvodnji, osjetno se smanjuju troškovi prijevoza i cestama se prevozi manja težina.

"I u svakodnevnom radu nove povratne boce od lakog stakla uvelike olakšavaju posao našim djelatnicima jer su lakše i manje zahtjevne za čišćenje", raduje se Heinz Huber, jedan od menadžera tvrtke Mohrenbrauerei Vertriebs KG. Stroj za pranje troši manje energije jer se manja masa mora zagrijavati i potom hladiti. Huber se posebno ponosi time što su potrošači oduševljeni smanjenom težinom i jednostavnim rukovanjem novim bocama.

Pivovara Mohrenbrauerei u narednih će šest mjeseci staru staklenu ambalažu postupno zamjenjivati novim povratnim bocama od lakog stakla. Gotovo četiri milijuna starih staklenih boca piva Pfiff vlakom će biti vraćeno u Vetropack za proizvodnju novih boca.



Termička obrada

Ovako boce od lakog stakla postaju povratne VIP Glass boce – a proizvođači samo Vetropack.

VIP Glass – sljedeći koraci

Termički obrađeni VIP Glass za povratne boce ima ista svojstva kao klasično staklo: može se 100 posto reciklirati i inertno je. To znači da je staklo neutralnog mirisa i okusa, nepropusno i ne stvara spojeve sa sadržajem.

Prve povratne pivske boce od lakog stakla od 330 mililitara tek su početak. U nadolazećim mjesecima Vetropack će razvijati nove oblike VIP Glass boca.

Sve na jednome mjestu

Postupak prešano-puhano usko grlo

Ovaj oblik proizvodnje varijanta je postupka prešano-puhano. Još u pretkalupu u tekuću se staklenu masu utiskuje jezgrenik kako bi boca ili staklenka imala što ravnomjerniju i tanju stijenku. Prelazak s tradicionalnog na postupak prešano-puhano usko grlo omogućio je proizvodnju boca i staklenki tanke stijenke – dakle, lakog stakla.

Toplinsko očvršćivanje ravnog stakla

Kako bi se povećala čvrstoća stakla, ono se može očvršćiti toplinskim procesom. Prvo se staklo ravnomjerno zagrijava u peći, a zatim se ciljano brzo hladi. Ovaj postupak već se desetljećima uspješno primjenjuje u proizvodnji ravnog stakla. Tipična područja primjene ovog postupka su sigurnosno staklo za prozore, staklene fasade, pokazne ploče, vjetrobansko staklo itd.

Toplinska obrada ambalažnog stakla

Zvuči tako jednostavno, a zapravo je vrlo teško. Staklena ambalaža razlikuje se od ravnog stakla po geometriji i debljini stijenke, što je golemi tehnički izazov u procesu obrade. Da bi boca od lakog stakla postala povratna boca od lakog stakla, potrebni su iskustvo, tehnički uređaji i tankoćutnost.

ULJE, OCAT I ZAČINI

Šarene ljetne salate

Ukusne i lagane ljetne salate nezamislive su bez ulja i octa. Za posebne nijanse u njihovu okusu zaslužni su začini, za koje Vetropack proizvodi staklenu ambalažu različitih oblika i veličina. Na policama trgovina te su boce i staklenke pravi mamac za oči i jamče kvalitetu proizvoda.

Za vrućih ljetnih dana uvijek su nam u mislima lagana i osvježavajuća jela. Hrskave ljetne salate vrlo su popularne među potrošačima. Kvalitetna ulja, ocat i začini sastojci su koji, ako se dobro kombiniraju, znatno pridonose salatnom užitku. Posebna se važnost pridaje zaštiti tih plemenitih namirnica, a za to nema boljeg ambalažnog materijala od stakla. Staklo će sačuvati raznovrsnost aroma i neutralnog je okusa.

Vetropack grupa proizvodi boce za ulja i ocat, ali i razne staklenke za začine. Osim standardnih boca, u svom asorti-

manu nudi i posebne boce po narudžbi kupca. Raznolikosti oblika nema granica: od zaobljenih boca za ocat, preko četvrtastih staklenki za začine pa sve do deseterokutnih boca za ulje. Smjenjuju se dugi uski i kratki široki vratovi te boce s gravurom ili bez nje.

"Raznolikost je začim života."

William Cowper, 1785.

Posebno plemenita ulja i ocat često se nude u bocama od pola litre. No, u trgovinama su i dalje popularne uobičajene boce od 7,5 decilitara i jedne litre. Kako bi svoje proizvode uzdigli iznad konkurencije, naši kupci sve više traže individualiziranu ambalažu. Ocat i ulje pune se u boce od smeđeg, zelenog





i bijelog stakla, a začini najčešće u bijele staklenke. Šareni začini na taj način najbolje dolaze do izražaja i unose boje na stalak za začine.

Najvažnije su masne kiseline

Pri odabiru jestivih ulja potrošači se često vode okusom. Međutim, za zdravlje je presudan udio masnih kiselina jer one mogu pozitivno ili negativno utjecati na stanje krvnih žila. Upravo se po tome znatno razlikuju omiljena ulja: suncokretovo, repičino i maslinovo.

Maslinovo ulje ističe se visokim udjelom jednostruko nezasićenih masnih kiselina i bogato je vitaminima E i K. Popratne tvari poput polifenola snižavaju rizik od bolesti srca i krvnih žila.

Repičino ulje sadrži visok udio linolne i linolenske kiseline koje spadaju u esencijalne masne kiseline. Linolenska kiselina ubraja se u omega-3 masne kiseline koje imaju brojne pozitivne učinke na tijelo. Repičino ulje sadrži i veliku količinu vitamina E: već jedna žlica repičinog ulja pokriva trećinu dnevne potrebe za tim vitaminom.

Ocat – za kiselkastu aromu jela

Još su stari Egipćani i Rimljani proizvodili ocat fermentacijom alkoholnih tekućina pomoću octenih bakterija. Danas su osnova octa grožđe, odnosno vino i jabuke iz klasičnog





uzgoja. Za proizvodnju biološkog octa koriste se isključivo grožđe i jabuke iz biološkog uzgoja. Jabučni ocat ubraja se u najraširenije vrste octa. Zbog svog okusa koristi se i za začinjavanje salata, ribljih jela, jela od peradi, ali isto tako služi kao baza za voćna gazirana pića. Jabučni ocat vrlo je popularan, ali i zdrav jer sadrži visok udio kalija.

Vrlo je popularan i balzamični ocat. Taj mirisni ocat iz talijanske Modene odlikuje se tamnosmeđom bojom i slatko-kiselim okusom zbog čega je idealan ne samo za salatne preljeve, nego i za oplemenjivanje deserata.

Zbog svog dezinfekcijskog učinka, ocat se u prirodnoj medicini često koristi za liječenje kožnih problema, a u kućama za dezinficiranje slavina i umivaonika. Stavimo

li nekoliko kapljica octa u vodu za pranje, naši će prozori blistati bez ružnih tragova i neće nam trebati kemijska sredstva za uklanjanje kamenca.

Salate u staklu – slaganje u visinu

Za pripremu salata za van posebno su prikladne staklenke. Kako bismo izbjegli da salata bude gnjecava, nužno je pri pripremi slijediti sljedeće savjete:

- Prvo se u staklenku stavlja preljev.
- Nakon toga slaže se tvrdo povrće kao što su mrkve ili rotkvice.
- Slijede lisnate salate. Dobro osušena salata traje dulje.
- Na kraju se dodaju namirnice koje sadrže bjelančevine poput piletine, sira ili tofua.
- Prije konzumiranja staklenku je potrebno dobro protresti kako bi se preljev ravnomjerno rasporedio. U slast!

Ovako pripremljena salata ostaje svježija nekoliko dana i izgleda odlično.



SPONZORSTVO

Jačanje svijesti o sigurnosti hrane

U Zagrebu je krajem travnja održana Konferencija o sigurnosti hrane među čijim je sponzorima bila i Vetropack Straža. Za ovu sve važniju temu, važna je i odgovarajuća ambalaža.

Prema procjenama Svjetske zdravstvene organizacije, u svijetu se svake godine jedna od deset osoba razboli zbog konzumiranja hrane i pića zagađenih bakterijama, virusima, parazitima ili kemijskim supstancama. Osim problema koje zbog toga imaju oboljeli, zagađena i pokvarena hrana negativno utječe na društveni i gospodarski razvoj jedne zemlje. Stoga sigurnost hrane ima ključnu ulogu za razvojne ciljeve koje članice Ujedinjenih naroda planiraju ostvariti do 2030.

Pojam "sigurnost hrane" obuhvaća mjere i koncepte čiji je cilj omogućiti krajnjim potrošačima bezbrižnu konzumaciju hrane i pića te spriječiti da oni budu uzroci zdravstvenih problema.

Za sigurnost hrane i pića u prvom je redu odgovorna prehrambena industrija. Ona se mora pobrinuti za to da hrana i piće udovoljavaju zakonskim zahtjevima i ne predstavljaju opasnost za potrošače. Poštovanje tih zahtjeva redovito se kontrolira.

Staklena ambalaža jamči kvalitetu proizvoda

Na konferenciji pod nazivom "Sigurnost hrane – izvornost i zaštita potrošača" koja je održana u Zagrebu stručnjaci iz različitih branši razgovarali su o zdravlju, kvaliteti hrane, ali i mogućnostima da se učinkovito stane na kraj bacanju hrane (food waste).

Putem videoprijenosa uključila se i Biljana Borzan, liječnica iz Zagreba, zastupnica u Europskom parlamentu i članica



Odbora za okoliš, javno zdravstvo i sigurnost hrane Europskog parlamenta. Govorila je o razlikama u kvaliteti proizvoda među pojedinim članicama Europske unije.

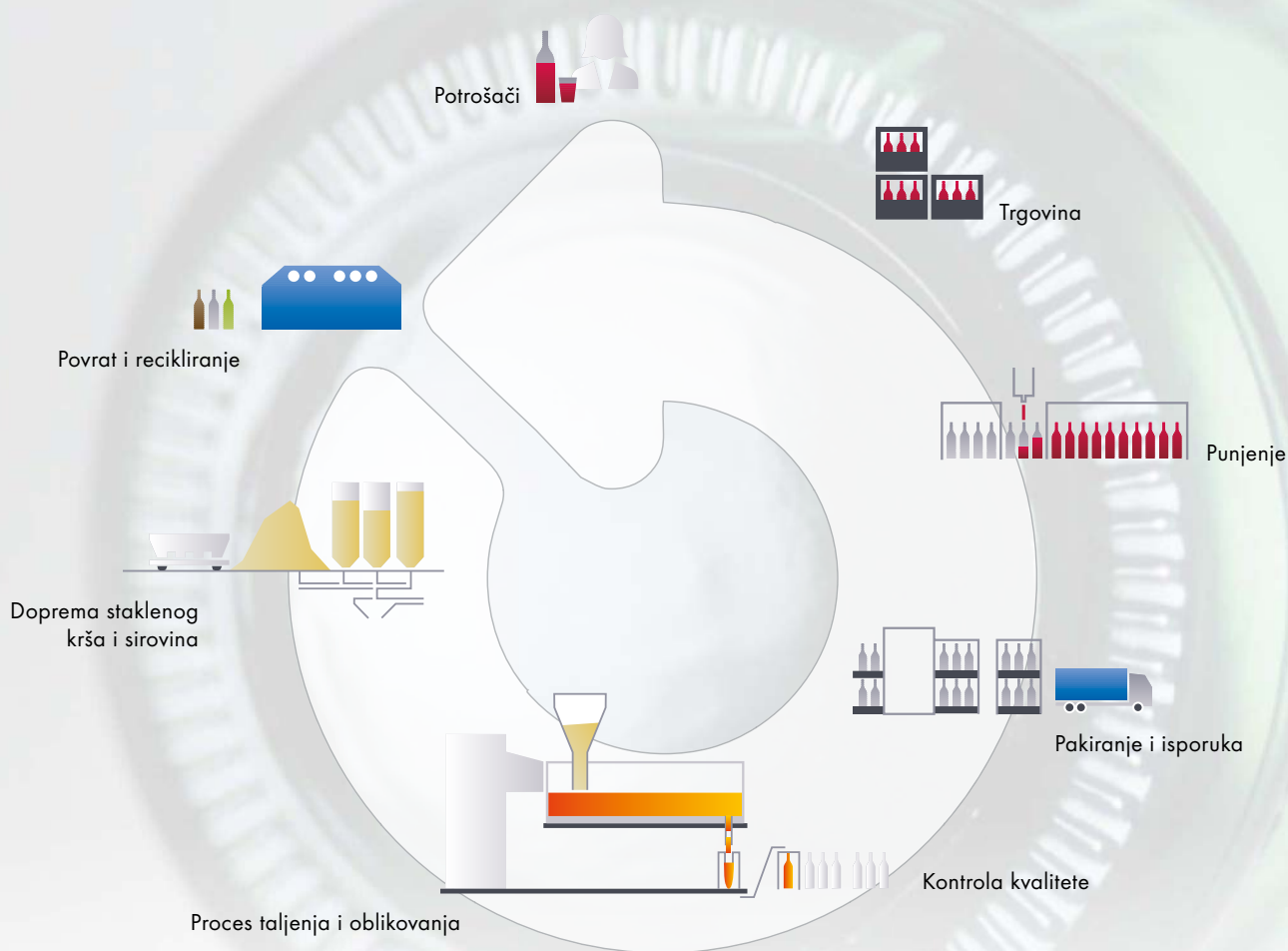
Sigurnost hrane nije ograničena samo na njenu proizvodnju. Primjerice, ambalaža može sadržavati tvari koje konzumiranjem hrane ulaze u ljudsko tijelo i u određenim okolnostima mogu biti opasne.

Robert Zdolc (na slici), voditelj razvoja proizvoda i tehničkog servisiranja kupaca u Vetropack Straži, govorio je o ambalaži kao jamstvu sigurnosti i kvalitete proizvoda. U tom kontekstu istaknuo je ključne prednosti stakla u odnosu na druge ambalažne materijale:

- staklo je potpuno nepropusno i inertno,
- neutralnog je mirisa i okusa,
- ne spaja se sa sadržajem,
- čuva prirodan okus i izvornu aromu hrane, kao i vitamine u njoj.

Međunarodni dan sigurnosti hrane

Kako bi se jače skrenula pozornost na važnost sigurnosti hrane u zaštiti zdravlja potrošača, na 73. Općoj skupštini UN-a donesena je rezolucija kojom je 7. lipnja proglašen Međunarodnim danom sigurnosti hrane.



KRUŽNO GOSPODARSTVO

'Staklo je optimalno za kružno gospodarstvo'

U ožujku 2019. Europska komisija donijela je opsežno izvješće o provedbi Akcijskog plana za kružno gospodarstvo. U izvješću se navode budući izazovi za uređivanje europskog gospodarstva te se utire put klimatski neutralnom kružnom gospodarstvu u kojem se pritisak na prirodne i slatkovodne resurse te ekosustave svodi na minimum.

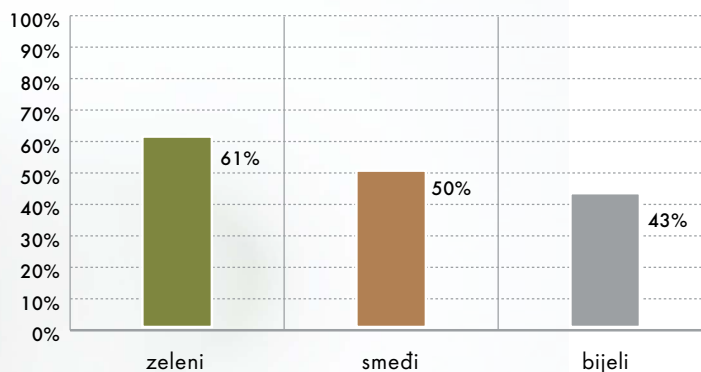
U kružnom gospodarstvu, postojeći se materijali i proizvodi dijele, posuđuju, višekratno koriste, popravljaju, obrađuju i recikliraju dokle god je to moguće. Tako se produljuje životni ciklus proizvoda, a otpad se smanjuje na minimum. Na kraju životnog vijeka proizvoda resursi i materijali ostaju u gospodarstvu u što je moguće većoj mjeri.

Povećanje stope povrata

Kružno gospodarstvo suprotno je linearnom modelu gospodarstva (u kojem se proizvodi bacaju nakon uporabe)

i u industriji stakla to nije novost. Staklo se može beskonačno puta reciklirati i ponovo koristiti. Stoga je Vetropack u Švicarskoj već sedamdesetih godina prošlog stoljeća započeo s recikliranjem stakla i tako obavio pionirski posao. Danas Vetropack grupa prikuplja staklo u svim zemljama u kojima ima svoje tvornice kako bi ga reciklirala, i to sama ili u suradnji s udrugama za skupljanje staklenog otpada. Jer za proizvodnju bijelog i smeđeg stakla može se iskoristiti do 60 posto, a za proizvodnju zelenog stakla čak

Udio staklenog krša u proizvodnji stakla



Udio staklenog krša odnosi se na cijelu Vetropack grupu. U nekim tvornicama on iznosi čak do 83 posto.

100 posto staklenog krša. Od ključne je važnosti kvaliteta prikupljenog stakla i njegova obrada. Udio staklenog krša u proizvodnji Vetropack grupe u 2018. iznosio je 54 posto.

Osim toga, korištenjem staklenog krša može se znatno smanjiti energija za taljenje stakla: na 10 posto starog stakla uštedi se 3 posto energije i 7 posto emisija CO₂. Proizvođenjem staklene ambalaže Vetropack stvara gospodarsku, okolišnu i društvenu dodanu vrijednost. Našim kupcima održivost je sve važniji kriterij jer su danas potrošači svjesniji važnosti brige za zdravlje i okoliš.

U budućnosti se može očekivati da će povećanje potrebe za staklenom ambalažom pozitivno utjecati na kružno gospodarstvo. U Europskoj uniji povećat će se propisane kvote za skupljanje stakla, pa će tako više starog stakla ulaziti u proces recikliranja. Dakle, imat ćemo na raspolaganju više staklenog krša.

Proaktivni angažman za okoliš

Proizvodnja stakla je energetske intenzivan proces. Međutim, staklena ambalaža je održiva jer se uvijek iznova

može reciklirati ne gubeći pritom na kvaliteti. Vetropack teži proizvodnji s minimalnim negativnim utjecajem na okoliš te je njegovu zaštitu uvrstio u svoju poslovnu strategiju. Stoga u proizvodnji postojano raste udio staklenog krša i potrošnja energije se konstantno smanjuje. Vetropack na taj način ispunjava zahtjeve kupaca, ulagača, zaposlenika i javnosti.

"Osjeća se odustajanje od drugih ambalažnih materijala i sve veće okretanje staklu. Tu je promjenu potaknulo društvo jer se staklo sve više percipira kao zdrav i okolišno prihvatljiv proizvod. Staklo je posebno atraktivno zbog svojih vrlo dobrih odlika i mogućnosti stopostotnog recikliranja. Prema tome, za kružno gospodarstvo staklo je optimalan proizvod."

Johann Reiter, CEO

Osiguravanje transporta od staklane do kupca i dalje je izazov jer se već nekoliko godina smanjuje ponuda teretnog prijevoza. Vetropack se na to dobro pripremio jer je dio transporta već prebacio s ceste na željeznicu te je razvio burzu prijevoza teretnim vozilima. Na burzi prijevoza stalno se objavljuju ponude prijevoza tako da Vetropack bira one optimalne, a posebna pozornost posvećuje se i mobilnosti naših zaposlenika i sastavu voznog parka.

Zbog velike potrošnje energije raste regulatorni pritisak na proizvođače stakla. U suradnji s IPGR-om (International Partners in Glass Research), Vetropack se stalno bavi novim temama. Tako se raspravlja i o proizvodnji stakla bez emisija CO₂ koja bi se primjerice mogla postići uporabom električne energije za taljenje staklenog otpada i sirovina. Budući da pri taljenju primarnih sirovina nastaje dodatni CO₂, cilj je smanjiti količinu primarnih sirovina, odnosno povećati udio staklenog krša.

Ulaganja u staklarske peći

Kako bismo okolišni otisak naše staklene ambalaže smanjili na minimum, a istodobno udovoljili najvišim zahtjevima u pogledu kvalitete i učinkovitosti, stalno ulažemo u peći – koje su srca naše proizvodnje.

Godine 2018. u tvornici u Nemšovoj sanirali smo peć za bijelo staklo. S novim staklarskim strojem staklana je dobila dodatnu liniju čime joj je povećan kapacitet za oko 40 posto. Istodobno je

smanjena specifična potrošnja energije i količina emisija dimnih plinova. Ta perspektivna investicija vrlo je važna za

slovačku staklanu i pozitivno će se odraziti na naš rast u toj regiji. I u staklani u Kremšmünsteru prošle je godine proveden opsežan remont jedne peći. Nova staklarska peć ne

samo da raspolaže većom površinom za taljenje, nego i omogućuje smanjenje emisija dimnih plinova.

Ove godine proveden je remont peći 72 u staklani u Nemšovoj (vidi str. 22). Dodatne informacije o ovoj

temi pronaći ćete u Izvješću o održivosti.

*Remont staklarske peći
u pravilu omogućuje povećanje
energetske učinkovitosti
za 10 do 15 posto.*

Klimatska politika: Aktivnosti Europske unije

A Clean Planet for all

U studenom 2018. Europska komisija donijela je dugoročnu stratešku viziju za prosperitetno, moderno, konkurentno i klimatski neutralno gospodarstvo do 2050. pod nazivom "Čisti planet za sve". Ta strategija pokazuje kako Europa planira postići klimatsku neutralnost ulaganjem u realna tehnološka rješenja i osposobljavanjem svojih građana. Cilj je da Europa kao prvo veliko gospodarstvo do 2050. postigne klimatsku neutralnost.

Zabrana plastike za jednokratnu uporabu

Europski parlament u Strasbourgu velikom je većinom glasova donio odluku o zabrani proizvoda od plastike za jednokratnu uporabu kao što su tanjuri, pribor za jelo, slamke i štapići za uši. Više od 80 posto otpada u svjetskim morima otpada na predmete za svakodnevnu uporabu iz industrije hrane i pića, branše brze hrane ili gotove hrane.

Boca za šampanjac osvojila ukrajinsku nagradu za najbolju ambalažu



Na natječaju Ukrainian Star Pack boca za pjenušac sadržaja 7,5 decilitara osvojila je nagradu kao jedna od najboljih ambalaža. Ove boce u boji cuvée proizvodi Vetropack Gostomel.

Sofisticirani oblik boce ističe se elegancijom. Masivno tijelo skladno se stapa s dugim i izrazito uskim vratom, kakav je novost na ukrajinskom tržištu. Tamna boja stakla naglašava oblik boce i čini je markantnom i uočljivom. Vetropackova staklana u Ukrajini prije nekoliko godina uvela je popularnu boju cuvée. Boca nije standardna, već je napravljena po narudžbi kupca. Prikladna je za pjenušce, ali i za vina te za gazirana i mirna pića, a može se zatvoriti plutenim čepom, plastičnim čepom ili krunskim zatvaračem. To je na tržištu velika prednost.

Ovo je već 15. nagrada Ukrainian Pack Award za Vetropackovu staklanu u Ukrajini.





Svečano otvorenje

Ceremonijom krunidbe sredinom srpnja svečano je otvoren švicarski festival vinogradara Fête des Vignerons. U areni s 20 tisuća sjedećih mjesta posjetitelji su doživjeli modernu i šaroliku inscenaciju koja ih je uronila u stoljetnu tradiciju vinogradarstva.

Ovaj pučki festival najveća je i najstarija kulturna manifestacija u francuskom dijelu Švicarske i organizira se tek svakih 20 godina. Blisko je povezan s bratstvom vinogradara regije Lavaux Confrérie des Vignerons.

Na velikoj tržnici grada Veveya posebno za ovu manifestaciju postavljena je velika arena. Posjetiteljima se kroz 20 predstava nudila šarolika mješavina tradicije, suvremenosti i emocija vezanih uz švicarsko vinogradarstvo. S vremenom je ova manifestacija prešla granice regije oko Ženevskog jezera, pa su u areni predstavljena sva velika švicarska vinogradarska područja. Žitelji regije ponosni su na svoju

tradiciju, tisuće njih u programu su sudjelovali kao pjevači, plesači i glumci.

Vetropack je bio jedan od sponzora festivala čije je ovogodišnje izdanje nadmašilo sva dosadašnja. Službeni festival-sku bocu proizvela je naša švicarska staklana u St-Preux, čime se naglašava povezanost s vinskom regijom Lavaux.

Vrhunac festivala

Festival Fête des Vignerons počinje vrhuncem, tj. krunidbom najboljeg vinogradara regija Lavaux i Chablais. Ovu dobro čuvanu tajnu bratstvo otkriva tek tijekom ceremonije

otvaranja. Tijekom godina stručnjaci vinske komisije prate i ocjenjuju rad 94 vinogradara. Najbolji među njima svake tri godine dobivaju srebrne i brončane medalje. Zlatna medalja se pak dodjeljuje samo na krunidbenoj ceremoniji na manifestaciji koja se organizira tek svakih 20 godina. Ova nagrada svakako je vrhunac za svakog vinogradara

iz kantona Vaud. Sustav bodovanja je takav da postoji mogućnost da krunu dobije i nekoliko kandidata. Ovogodišnji laureat bio je Jean-Daniel Berthet. Inače, vino koje se kasnije dobiva od grožđa ne ocjenjuje se, jer za taj dio nije odgovoran vinogradar.

U razgovoru s Frédéricom Hohlom, direktorom festivala der Fête des Vignerons

Po čemu se festival Fête des Vignerons razlikuje od drugih velikih manifestacija?

Fête des Vignerons je jedinstven događaj! Jedan od razloga za to je taj što ima dugu povijest, prvi je put održan 1797. godine. Osim toga, uključeno je gotovo 8 tisuća stanovnika regije, od toga 5,5 tisuća statista i izvođača volontera koji izvode program koji je inscenirao Daniele Finzi Pasca. To pokazuje da je ovaj događaj – koji prikazuje identitet jedne regije – vrlo cijenjen.

Koji su bili najveći izazovi u pripremi?

Festival se održava na tržnici u Veveyu na kojoj je za tu prigodu postavljena arena za 20 tisuća gledatelja. Najveći izazov bio je kako ukomponirati ovako veliku građevinu u mali grad i za to nam je trebalo nekoliko mjeseci. Trebalo se uskladiti s gradom, njegovim stanovnicima, trgovcima i tvrtkama za javni prijevoz. Mobilnost je također veliki izazov. Želimo da festival što manje optereti okoliš, stoga se posjetiteljima mora osigurati maksimalna dostupnost javnog prijevoza.

Uvijek znate probuditi emocije u gledateljima. Što mogu posjetitelji očekivati od ovogodišnjeg festivala?

Posjetitelji mogu očekivati nezaboravan i začuđujući događaj pun iznenađenja! U središtu festivala je predstava, grandiozna mješavina poezije, suvremene umjetnosti, dokazane tradicije i tehničkih remek-djela. Osim toga, Vevey kao festivalski grad tijekom tri tjedna, od jutra do

noći nudi širok raspon kulturnih i gastronomskih događanja. Posjetitelji mogu i po nekoliko puta doći u Vevey sa svojom obitelji i prijateljima i svaki će put imati drugačije iskustvo.

Što će posjetiteljima festivala ostati u sjećanju?

Svatko tko je posjetio Fête des Vignerons zauvijek će se toga sjećati. Već i zbog toga što se odvija samo jednom u generaciji! Posjetitelji se vraćaju kući s osjećajem da su upoznali čitavu regiju i njezino stanovništvo, da su bili dio društva koje je u dobroj atmosferi proslavilo svečanost za srce i dušu!



Savjet bratstva vinogradara imenovao je Frédérica Hohla (56) direktorom festivala Fête des Vignerons. Hohl posjeduje veliko iskustvo u organizaciji velikih manifestacija i u Švicarskoj je poznat kao operativni direktor izložbe Expo.02.

DIZAJN

Iz ljubavi prema detaljima

Staklenu ambalažu za hranu i piće, od prve ideje preko prototipova i proizvodnje pa sve do isporuke: sve to i još mnogo više Vetropack nudi svojim kupcima.



Ljubav prema detaljima jedan je od najvažnijih preduvjeta za dobar dizajn i čini razliku između vrhunskih i drugih proizvoda. Staklena ambalaža živi zahvaljujući svojim mogućnostima oblikovanja. Njen oblik, boja i različite mogućnosti dorade jedinstveni su. Drugim riječima, staklena ambalaža definira proizvod i brend, objašnjava potrošačima o čemu je točno riječ. To se odvija izravno, putem informacija na staklenoj ambalaži, ali i putem dizajna koji karakterizira imidž.

U Vetropacku dizajn se bazira na vlastitim nacrtima, idejama kupaca ili idejama vanjskih dizajnera koje angažiraju kupci. Neovisno o tome od koga je ideja potekla,

uska suradnja kupaca i Vetropackovih stručnjaka jamči njenu uspješnu realizaciju. Pritom vrijedi sljedeće: što su zahtjevi koje treba ispunjavati buduća ambalaža precizniji i opsežniji, to će proces realizacije biti učinkovitiji i kraći. Precizni trodimenzionalni nacrti koji uključuju zatvaranje i etiketu olakšavaju kupcu odlučivanje o određenim detaljima dizajna. Kasnije se izrađuju modeli od drva, akrila ili 3D tisak kako bi se dizajn dodatno poboljšao. Nakon toga, proizvodnja uzoraka omogućuje završno podešavanje na liniji za punjenje.

I tek onda slijedi serijska proizvodnja... Na idućim stranicama pronaći ćete neke nove primjere dizajna.



U SKLADU S PRIRODOM

Sveobuhvatna održivost

Bocu za prvo biološko crno vino vališke vinarije Rouvinez proizvodi Vetropack Švicarska. Riječ je o boci u burgundskom stilu u cuvée boji od 7,5 decilitara. Nez Noir jedno je od okolišno najprihvatljivijih vina u cijeloj Švicarskoj zahvaljujući i svojoj maloj težini.

Nova boca u burgundskom stilu specifična je zbog male težine. Za njenu proizvodnju koristi se manje materijala i energije, a kraći put transporta od St-Prexa do punionice usto smanjuje emisije CO₂.

Već prije nekoliko godina obitelj Rouvinez počela je prelaziti na ekološki uzgoj vinove loze. Nez Noir (crna njuška) prvo je vino s etiketom ekološke proizvodnje. To je vino kombinacija merlota, syraha i gamareta, a naziv je dobilo po vališkim ovcima crne njuške. U proljeće ovce uživaju pasući travu među vinovom lozom i tako se tlo njeguje u potpunom miru i skladu s prirodom.

TRADICIONALNO

Duh iz boce

Maraska d.d. već desetljećima puni svoje likere i druga alkoholna pića u boce Zadar od 7 decilitara. Tradicionalna boca dobila je moderni navojni zatvarač, a za izvoz je proizvedena i njena veća varijanta.

Reljef preko cijelog tijela boce oponaša strukturu kristala. Dosad korišteni čep zamijenjen je navojnim zatvaračem koji omogućuje veću sigurnost i zaštitu tijekom transporta i isporuke. Osim tradicionalne boce, razvijena je i nova boca od 7,5 decilitara. Po promjeru je identična boci od 7 decilitara, samo je nešto viša i namijenjena je za izvoz u cijeli svijet.

Maraskin liker proizvodi se u Zadru po tradicionalnoj recepturi od višnje maraske, koja je vrlo intenzivnog okusa i potječe iz Azije. Osim Maraschina, Maraska d.d. proizvodi i druga kvalitetna alkoholna pića te voćne sokove i marmelade.



Tražite staklenu ambalažu za hranu ili pića? U našem online katalogu pronaći ćete više od 900 artikala. Jednostavno skenirajte ovaj QR kod!



DIZAJN ZA BUDUĆNOST

Dobro pivo u pomno osmišljenoj ambalaži

Korijeni današnje privatne pivovare Egger sežu u 17. stoljeće. Smeđe boce od 330 mililitara za tu tradicijsku pivovaru proizvodi Vetropack Austrija u tvornici u Kremsmünsteru.

Privatna pivovara Egger iz donjoaustrijskog mjesta St. Pölten-Unterradlberg teži suvremenom, izvornom razvoju svojih piva. Sve boce nedavno su redizajnirane. Najveći potencijal na tržištu ima staklena boca od 330 mililitara i privatna pivovara Egger pridaje joj posebnu pozornost. Područje ramena ove lijepe boce od smeđeg stakla karakterizira stakleni reljef koji prikazuje stari grb pivovare.

Stvarno dobro pivo u stvarno lijepom ruhu! Visoka kvaliteta višestruko nagrađivanih piva sada se ističe i novim bocama. Novi dizajn vješto povezuje tradiciju i suvremenost, što potvrđuju reducirani elementi dizajna poput jednostavne etikete na vratu boce ili twist-off čepa.

Privatna pivovara Egger poštuje njemački zakon o čistoći piva iz 1516., stoga u proizvodnji koristi samo hmelj, vodu i ječmeni slad. Piva ove pivovare uglavnom se prodaju u Austriji, a ostatak je namijenjen izvozu.

OSVJEŽAVAJUĆE

Fuzija odabranih sastojaka

Početkom prošle godine Coca-Cola je na europska tržišta, pa tako i na češko i slovačko, plasirala premium brend Fuzetea. Novu bocu od 2,5 decilitara proizvodi Vetropackova staklana u Kyjovu.

Nova povratna boca od 2,5 decilitara za brend Fuzetea osmišljena je ekskluzivno za Coca-Colu. Namijenjena je ugostiteljstvu i udovoljava potrebama tržišta, a prve boce stigle su do čeških i slovačkih potrošača u pravo vrijeme, već u lipnju.

Svjetski uspješni i brzorastući asortiman pića Fuzetea temelji se na kombinaciji ekstrakta čaja iz održive proizvodnje, voćnih sokova, začinskog bilja i aromatičnih cvjetova. U svakoj varijaciji ova fuzija nudi kompleksan doživljaj okusa za trenutke opuštanja: sofisticirani zeleni ledeni čaj od manga, ledeni čaj od kamilice, crni ledeni čaj s limunom i limunskom travom te crni ledeni čaj s aromom breskve i šipka, a dostupne su i njihove niskokalorične inačice.





OSUNČANO

Boca za pobjednika

Terasasti vinogradi Lavauxa uvršteni su na UNESCO-v popis svjetske baštine. Suncem okupane strme padine iznad Ženevskog jezera ubrajaju se u najljepša vinogradarska područja Švicarske i podjednako oduševljavaju turiste i umjetnike.

Blago stožastu bocu od 7 decilitara proizvodi Vetropack Švicarska. Gravura natpisa i motiva sunca koja karakterizira ramena nove vaudoise-boce sa zatvaračem BVS 28/44 podsjeća na osunčane vinograde. Logotip i ručno ispisani natpis Chardonne osmislio je Vetropackov dizajner Jean-Franck Haspel. Ova individualizirana boca bila je nagrada za pobjednika natjecanja Prix Vetropack 2003. i vlasništvo je zadruga Syndicat agricole et votivole de Chardonne et Jongny société coopérative sa sjedištem u Chardonneu, u Kantonu Vaud.

NJEŽNO

Tradicionalni dizajn

Božkov Originál već je desetljećima jamstvo dobre kvalitete i tradicije u Češkoj. Za zlatnožuti rum Tu-zemák, bocu od jedne litre proizvodi Vetropackova staklana u Kyjovu.

Tradicionalna boca za Božkov Originál proizvedena je od bijelog stakla. Između gravure logotipa Božkov Originál na ramenima boce i gravure naziva brenda na dnu smještena je etiketa, a treća gravura ističe višedesetljetnu tradiciju brenda.

Božkov Originál (prije poznat pod nazivom Domestic rum) koji još od 1948. proizvodi češka destilerija Stock Plzeň-Božkov s.r.o. najveći je brend na cijelom tržištu. Gotovo nepromijenjeni sastav, dakle najfiniji alkohol, meka voda s plzenskog izvora i razne arome ruma daju ovom piću uravnoteženi okus. U najprodavanijem rumu u zemlji može se uživati u čistom obliku ili u kombinaciji s drugim pićima, a odličan je i za pripremu kolača.



Prema Vašoj želji razvit ćemo i proizvesti originalne, savršeno oblikovane staklene boce, u raznim bojama i s raznim doradama. Izbor je na Vama!

REMONT

Nakon sanacije povećan kapacitet taljenja

Nakon što je prošle godine sanirana peć za bijelo staklo, ove je godine projektni tim u Nemšovoj bio suočen s novim izazovom: remontom peći za zeleno staklo.



Vetropack Nemšová u Slovačkoj jedini je proizvođač stakla i glavni isporučitelj staklene ambalaže za domaću industriju hrane i pića. Zahvaljujući propisnom korištenju i redovnom održavanju stara peć za zeleno staklo imala je natprosječno dug životni vijek: 14,4 godine.

Svaka se staklarska peć zasebno projektira i zatim zida posebno oblikovanom opekam. Veliki remont peći, koji je

po opsegu radova gotovo poput gradnje iznova, radi se na gotovo istom mjestu na kojem je bila stara peć, a tako je bilo i u Nemšovoj. Instalacija staklarskog stroja u tri koraka znatno je pridonijela povećanju kapaciteta taljenja koji je s 300 tona na dan znatno veći nego prije saniranja. Isto vrijedi za površinu taljenja koja sada obuhvaća 94 m². Istodobno, smanjena je potrošnja energije i emisija CO₂. Osim toga, nova peć proizvodit će kvalitetnije i homoge-

nije staklo. Nakon sanacije povećat će se i sigurnost na radu koja je sve važniji kriterij pri traženju novoga radnog mjesta.

Koordinirana sanacija

Nova peć za zeleno staklo podignuta je za 40 cm i sva su tri staklarska stroja integrirana u strop. Ta mjera pridonosi povećanju brzine pri oblikovanju proizvoda. Zamijenjena su sva tri hladionika, a nakon instalacije potpuno automatskih paletizatora, hladna zona znatno je proširena. Saniran je i krov te je postavljena kontrolirana ventilacija.

U kratkom periodu odrađen je golem posao

Kad se jednom zagrije na radnu temperaturu, peć za staklo

u prosjeku ne prestaje raditi čitavo desetljeće. Stoga svaki remont mora biti precizno isplaniran jer se kasnije greške ne

mogu lako ispraviti. U Nemšovoj je čitava sanacija peći završena u svega 63 dana. I rušenje stare i gradnja nove peći kao i njeno zagrijavanje posebni su trenuci. Zuzana Hudecová (na slici), direktorica prodaje Vetropack Nemšove, nazočila je polaganju zadnje cigle, tzv. zabijanju klina. "Uistinu je poseban trenutak

ovim simboličnim činom pustiti u rad drugu saniranu peć u ovoj staklani. Najnoviji investicijski projekt u Nemšovoj jača tržišnu poziciju Vetropacka u cijeloj srednjoj Europi. To nas ispunjava radošću i optimizmom."

"Uistinu je poseban trenutak ovim simboličnim činom pustiti u rad drugu saniranu peć u ovoj staklani. Najnoviji investicijski projekt u Nemšovoj jača tržišnu poziciju Vetropacka u cijeloj srednjoj Europi. To nas ispunjava radošću i optimizmom."

Zuzana Hudecová, direktorica prodaje,
Vetropack Nemšová



Novi direktor marketinga, prodaje i planiranja proizvodnje

Upravni odbor Vetropack Holdinga AG imenovao je 1. lipnja 2019. Evana Williamsa novim direktorom marketinga, prodaje i planiranja proizvodnje. Ujedno je izabran i za člana posloводства Grupe.



Evan Williams (lijevo) preuzeo je od Marcella Montiscija funkciju direktora marketinga, prodaje i planiranja proizvodnje Vetropack Holdinga.

Evan Williams (52) diplomirao je poslovnu ekonomiju i primijenjenu psihologiju na sveučilištu Aston University u Birminghamu (UK), stupanj Bsc Honours. Williams, rođen u Velikoj Britaniji, magistrirao je i na Ashridge Hult International Business School. Posjeduje izuzetne sposobnosti pregovaranja, a težište njegove karijere je na ambalažnom staklu: u O-I Europe bio je na čelu marketinga i prodaje za regionalno područje, a na zadnjoj poziciji odgovoran za globalno

praćenje ključnih kupaca. Williams je usmjeren na strategije i ciljeve te izvrsno poznaje područje planiranja proizvodnje.

Dosadašnji direktor marketinga i prodaje Marcelo Montisci već je krajem veljače smanjio fond radnih sati za 50 posto. U zasluženu mirovinu odlazi krajem 2019., a do tada je i dalje na raspolaganju Vetropack grupi za specijalne projekte.

Događanja

BrauBeviale 2019.:

od 12. do 14. studenog 2019.:

Sajam Nürnberg

BrauBeviale2019**SIMEI 2019.:**

od 19. do 22. studenog 2019.:

Sajamski prostor u Milanu

**KULTURA STOLA**

Postaja u St-Prexu



Strukovna udruga ugostitelja na ovogodišnjoj se turneji zaustavila u St-Prexu.

Pod temom "Table top" Strukovna udruga ugostitelja posvetila se aktualnoj kulturi stola. Drugi od ukupno pet događanja odveo je sudionike u St-Prex. Staklo nije samo jedan od najstarijih, nego i jedan od najvažnijih materijala u gastronomiji. Stručnjaci iz ove branše željeli su zaviriti iza kulisa proizvo-

đača ambalažnog stakla jer su boce i druga staklena ambalaža dio njihove svakodnevice.

Pri obilasku muzeja i staklane sudionici su stekli uvid u proizvodnju stakla. Posebno zanimanje pobudilo je postrojenje za recikliranje stakla, kao i činjenica da se u proizvodnji koristi čak 83 posto staklenog krša. Na završnom domjenku, jedna od tema razgovora bila je tradicija i trendovi u kulturi stola.

JUŽNOTIROLSKA VINSKA CESTA

In vino veritas

Od sredine travnja do kraja studenog 2019. Južnotirolska vinska cesta približava posjetiteljima tradicionalnu, a ujedno visokomodernu vinsku kulturu Južnog Tirola. Za ljubitelje vina to je jedinstvena prilika da stupe u kontakt s vinarima i stručnjacima.



iz kulture



loze. Na dionici između Nalsa i Salurna dugoj 42 km vinari predstavljaju svoj tradiciju, a sve ih povezuje strast prema uzgoju vinove loze i gostoljubivost.

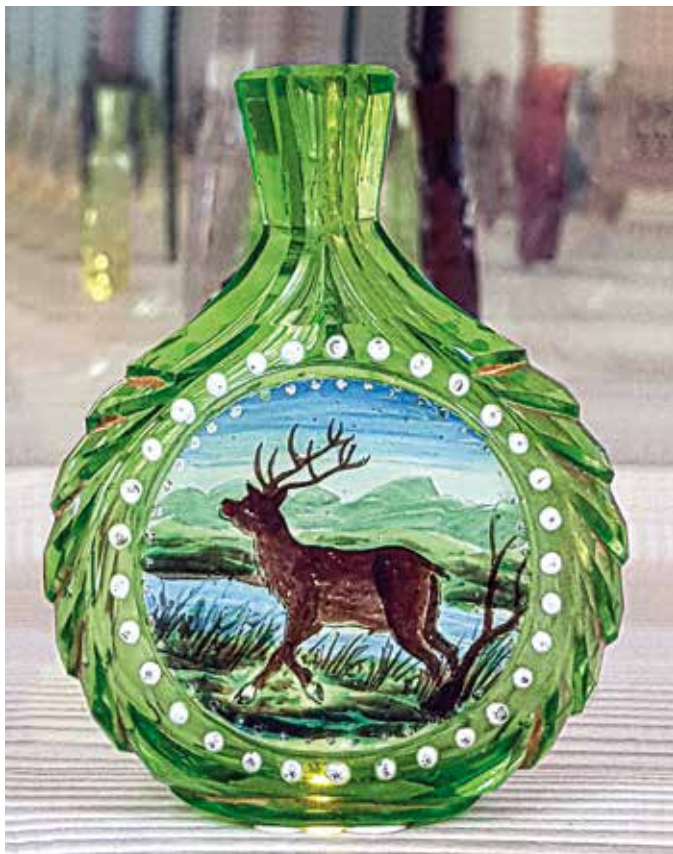
Posjetiteljima se nude brojne aktivnosti: čak petnaest vinarija otvara svoja vrata kako bi ih razmazili kulinarским delicijama, glazbom i vlastitim vinima, a u vinskom muzeju mogu saznati sve o povijesti južnotirolske vinske kulture. Projektom "Vino & arhitektura" lokalni renomirani arhitekti uspjeli su vinogradarskim dobrima i okolnoj prirodi podariti autentičan karakter.

Pitoreskna ljepota vinske ceste i dvorci mogu se otkriti i na biciklu, na trima različitim rutama.

S 300 sunčanih dana godišnje i blagom, alpsko-kontinentalnom klimom krajolik oko Južnotirolske vinske ceste popularna je turistička destinacija, ali i domovina renomiranih vina. Vinogradarsko područje uzduž Južnotirolske vinske ceste koje se prostire na više od 4 tisuće hektara najveće je u regiji.

Različiti položaji vinogradarskih područja uzduž Tirolske vinske ceste, od 200 do 1000 m nadmorske visine, omogućuju impresivnu raznolikost sorti vinove loze. Ovaj kraj domovina je međunarodnih, ali i autohtonih sorti vinove





Šumarski muzej u Zwieselu

Grad Zwiesel u Bavarškoj šumi poznat je po industriji stakla i stoga ga zovu "grad stakla". Šumarski muzej u Zwieselu ima stogodišnju povijest kolekcionarstva. Među njegovim prvim eksponatima bili su umjetnički i vrijedni predmeti od stakla iz tog kraja.

Staklarstvo se ubraja u najstarije zanate u Bavarškoj šumi. U Zwieselu su, osim manufaktura kristala i staklarske škole, smješteni i brojni pogoni za proizvodnju i oplemenjivanje stakla. Stoga ne čudi da je reklamni slogan grada "Lijepo staklo i dobro drvo ponos su Zwiesela".

Šumarski muzej prije nekoliko je godina preseljen u velike i prostrane prostorije nekadašnje škole za djevojčice u centru grada. Kao što obećava njegov naziv, ovaj muzej vodi svoje posjetitelje na putovanje kroz povijest Bavarške šume. Velika stalna izložba posvećena staklu upoznaje posjetitelje s osnovama proizvodnje stakla i predstavlja staklarska zanimanja. Uvid u raskošnu i zahtjevnju umjetnost izrade stakla omogućuje zbirka starih staklenki za čuvanje burmuta.

Do 3. listopada 2019. u velikoj dvorani kulturnog centra Šumarski muzej traje međunarodna izložba staklarske umjetnosti pod nazivom "Stakleno blago – prikupljeno, viđeno, iznova stvoreno".

Prošle je godine Šumarski muzej u Zwieselu bio pobjednik 10. natjecanja za najbolju cestu stakla, koju dodjeljuje Turistička zajednica Istočne Bavarške. Cesta stakla ubraja se u najljepše ceste za godišnji odmor u Njemačkoj, a prolazi kroz Bavorsku i Gornjo-falačku šumu te približava posjetiteljima 700-godišnju tradiciju staklarstva u tom kraju.

**Kontakt adrese
Prodaja****Švicarska**

Telefon +41 44 863 34 34
Fax +41 44 863 34 45
marketing.ch@vetropack.com

Austrija

Telefon +43 2757 7541
Fax +43 2757 7541 202
marketing.at@vetropack.com

Češka

Telefon +420 518 733 111
Fax +420 518 612 519
marketing.cz@vetropack.com

Slovačka

Telefon +421 32 6557 111
Fax +421 32 6589 901
marketing.sk@vetropack.com

**Hrvatska, Slovenija,
Bosna i Hercegovina,
Srbija, Crna Gora,
Sjeverna Makedonija**

Telefon +385 49 326 326
Fax +385 49 341 154
prodaja@vetropack.com

Ukrajina

Telefon +380 4439 241 00
Fax +380 4597 311 35
sales.ua@vetropack.com

Italija

Telefon +39 02 458771
Fax +39 02 45877714
sales.it@vetropack.com

Ostale zemlje zap. Europe

Telefon +43 7583 5361
Fax +43 7583 5361 225
export.west-europe@vetropack.com

Ostale zemlje ist. Europe

Telefon +420 518 733 341
Fax +420 518 612 519
export.cz@vetropack.com